

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100

-No: 91001108

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100

-No.: 14550700

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type:

Truck Company

Forw. Agent Name:

Schweitzer GmbH & Co.

-Number:

16070077

Gross Weight:

23.652 KG

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Load-No.: 119280

05.06.2024 - 14:31

page 1/3

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.				-Number Vendor	Consignment
81202592	000010	25111122790	5.741	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688601
05.06.2024		CC: 240038032	621	PC	S		nt. wt.: 6.681 KG , gr. wt.: 7.445 KG
		CC: 240038031	640	PC	S		
		CC: 240038023	640	PC	S		
		CC: 240038017	640	PC	S		
		CC: 240038012	640	PC	S		
		CC: 240038008	640	PC	S		
		CC: 240037997	640	PC	S		
		CC: 240037994	640	PC	S		
		CC: 240037632	640	PC	S		
		CC: 9,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 273710					
		UC-Material: G016716X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_003385-01					
		Text: Supplier Index -					
							KUEHNLE-IMAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)
							11 GIU 2024
							"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
81203733	000010	2511109091	1.940	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
05.06.2024		CC: 240039519	970	PC	S		nt. wt.: 1.562 KG , gr. wt.: 1.735 KG
		CC: 240039512	970	PC	S		
		CC: 2,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 274504					
		UC-Material: G016973X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01					
		Text: Supplier Index -					
81206301	000010	2511109290	1.350	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
05.06.2024		CC: 240039526	1.350	PC	S		nt. wt.: 850 KG , gr. wt.: 941 KG
		CC: 1,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 646551					
		UC-Material: L016676X10					

GR:

Quant. Check:

Rating Check:



Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG

(part name / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.91

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006011

(order no. / No. de commande)

Schmelzen-Nr. 274504

(heat number / No. de Coulée)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS 805000-2

(technical specification / Spécification de livraison)

HBS-Teile.-Nr. 035611-900

(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex -

(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81203733/000010

(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.

(heat code / Repère de Coulée)

Herstellprozess EVAK.

(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1047842

(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G016973X10

(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 05/23/2024

(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,940

(quantity / Quantité)

Gießformat 245X245

(casting dim. / Dimension coulée)

Lieferzustand + FP Glühen isotherma

(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund

(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 37,3:1

(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.0900	1.2300	0.0160	0.0250	1.1700	0.0500	0.1600	0.1700	0.0080	0.0350	0.0070	0.0003	0.0010	0.0090	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0001	0.0000	0.0008	0.0110	1.8000	7.0000

Härtebarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.40	0.00	44.70	0.00	43.40	0.00	40.20	0.00	36.90	0.00	34.70	32.70	31.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				

DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)				Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)			
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	9	-	10	K3 = 0(0)			

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)	
0.00	-	0.00

AI(%)	
0.00	-

ZI(%)	
0.00	-

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschritt (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	153.0	-	174.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-006666 vom 05.06.2024

Ludwigsburg, 05.06.2024

Seite 1 von 1

24-006666

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cetransportestsoumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.06.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.06.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81202592	9	COLLI	Getriebeteile	23.652	73,58
2	81203733	2	COLLI			
3	81206301	1	COLLI			
4	81206307-6308	14	COLLI			
5	81206320	3	COLLI			
Summe:		29,00	COLLI	23.652,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängen Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t					
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-006666 empfangen am Datum / Date KUGLER + FRASEL s.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 10 GIU 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604